Dometic

DE **Dachklimaanlage**
Bedienungsanleitung 10

EN **Air conditioning roof unit**
Operating manual 42

FR **Climatiseur de toit**
Notice d'utilisation 70

ES **Aire acondicionado de techo**
Instrucciones de uso 103

IT **Climatizzatore a tetto**
Istruzioni per l'uso 136

NL **Airconditioning voor dakinbouw**
Gebruiksaanwijzing 168

DA **Klimaanlæg til tagmontering**
Betjeningsvejledning 198

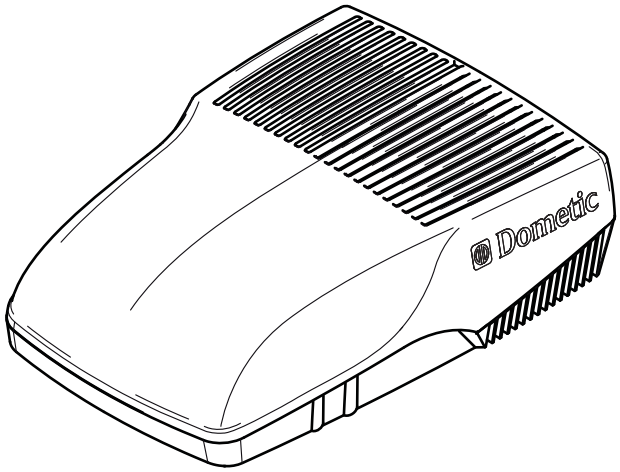
SV **Takmonterad klimatanläggning**
Bruksanvisning 226

NO **Takmontert klimaanlegg**
Bruksanvisning 254

FI **Kattooilmastointilaitteisto**
Käyttöohje 282

RU **Накрышный кондиционер**
Инструкция по эксплуатации. . . . 311

PL **Klimatyzator dachowy**
Instrukcja obsługi 345

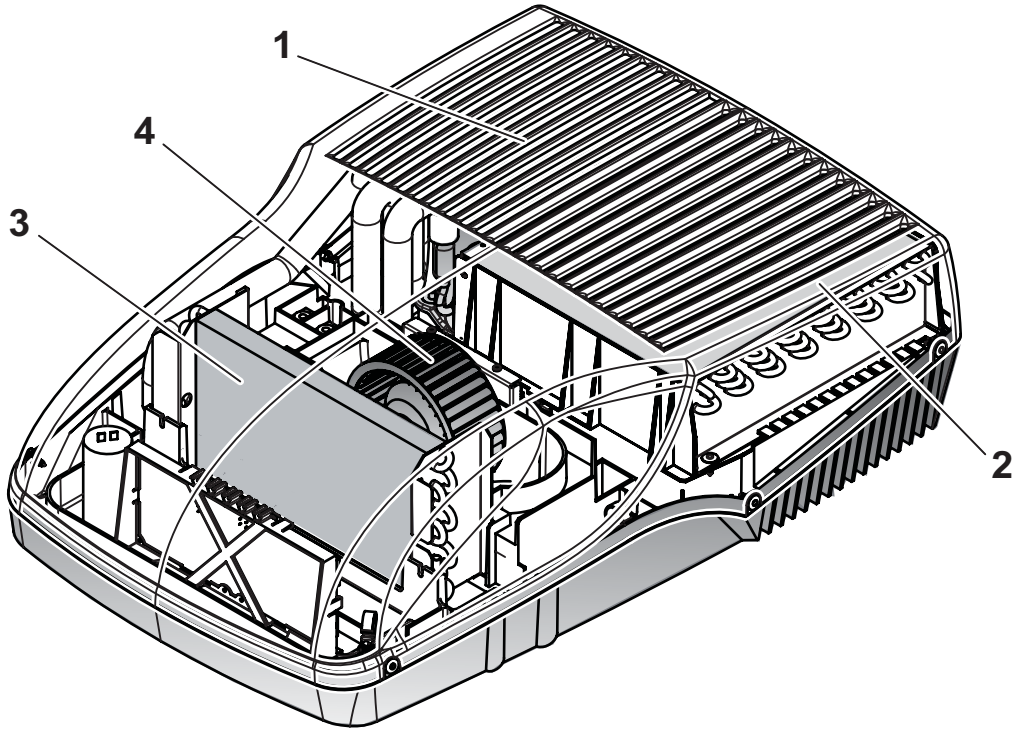


Dometic Freshjet

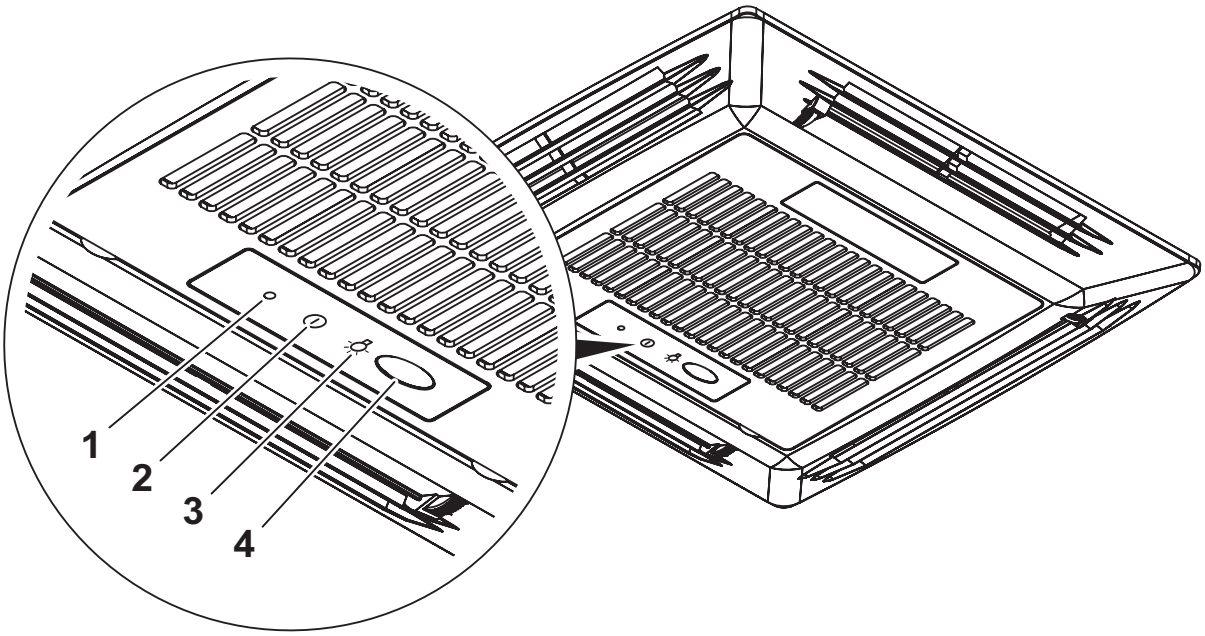
CS **Střešní klimatizace**
Návod k obsluze 376

SK **Strešné klimatizačné zariadenie**
Návod na obsluhu. 405

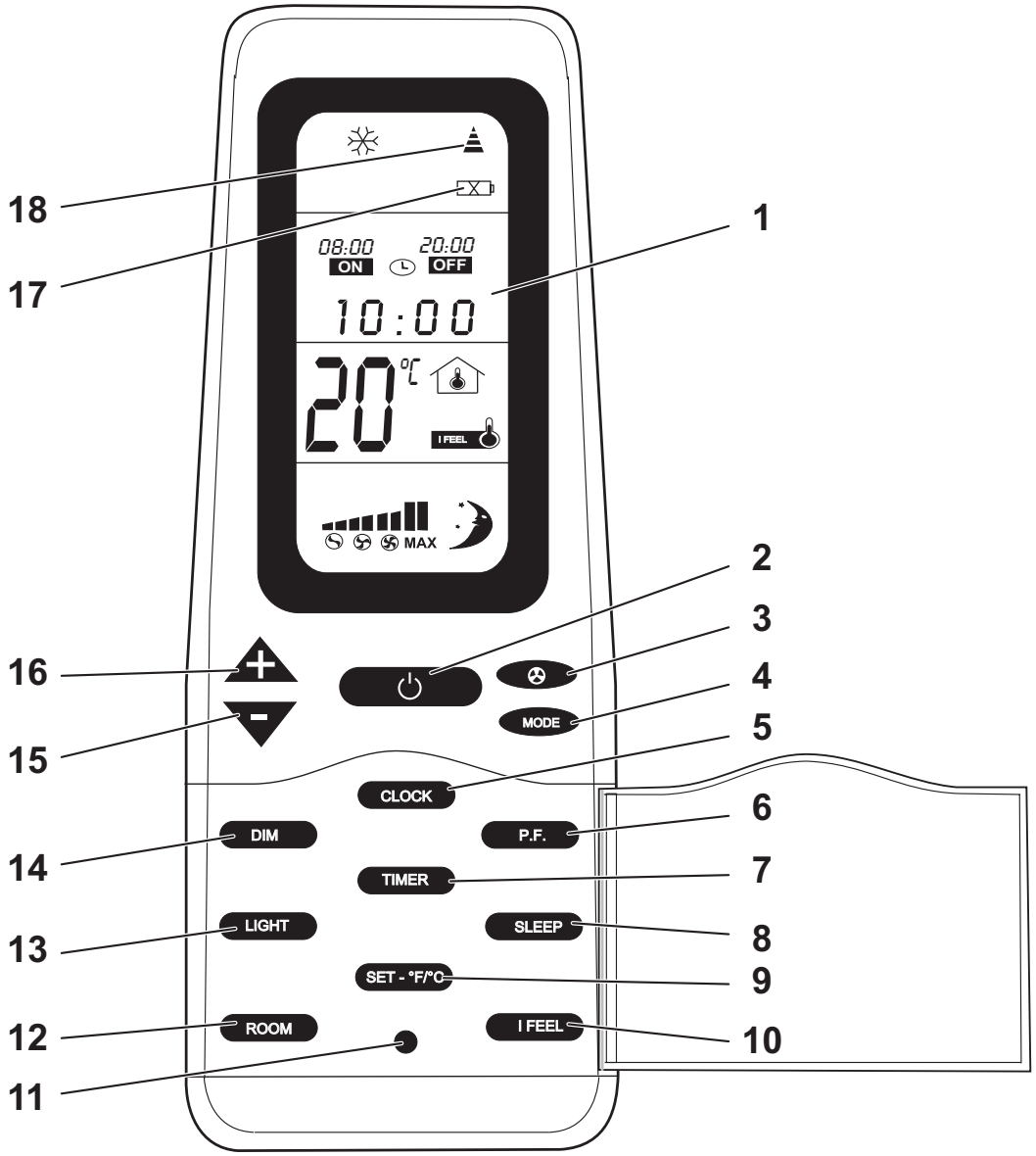
1



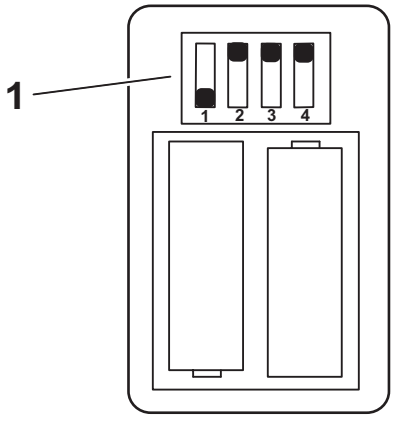
2



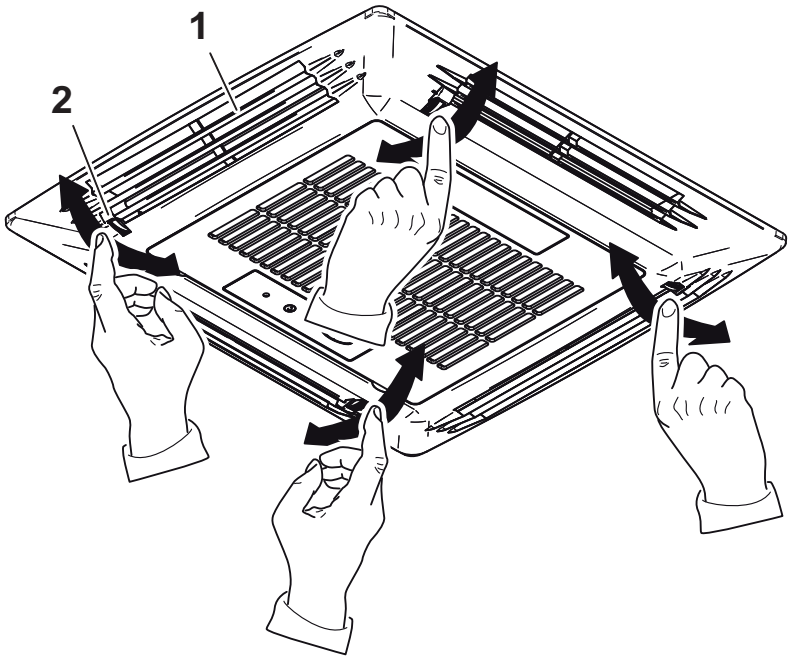
3


18
17
1
08:00
ON
20:00
OFF
10:00
20
°C
I FEEL
MAX
2
3
4
5
16
15
MODE
CLOCK
6
14
DIM
P.F.
7
TIMER
13
LIGHT
SLEEP
8
9
SET - °F/°C
12
ROOM
I FEEL
10
11

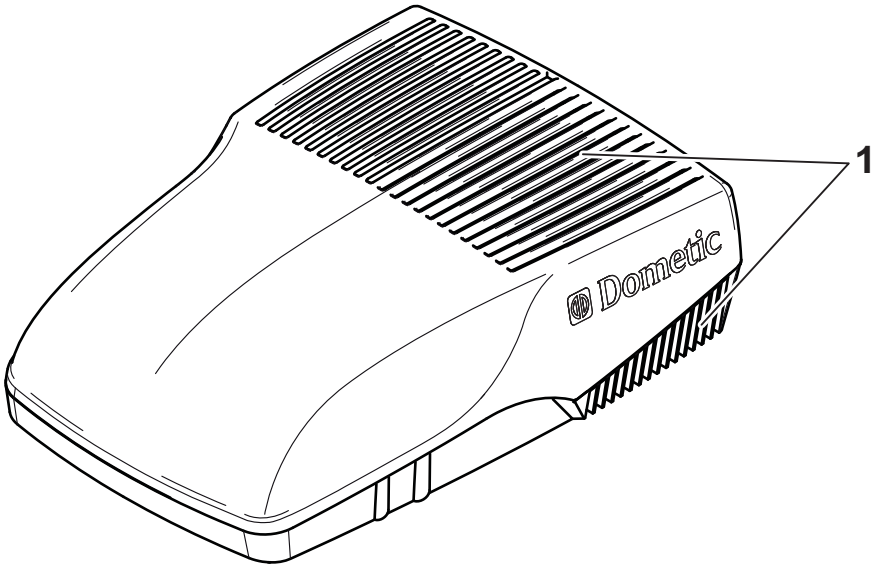
4


1
1 2 3 4

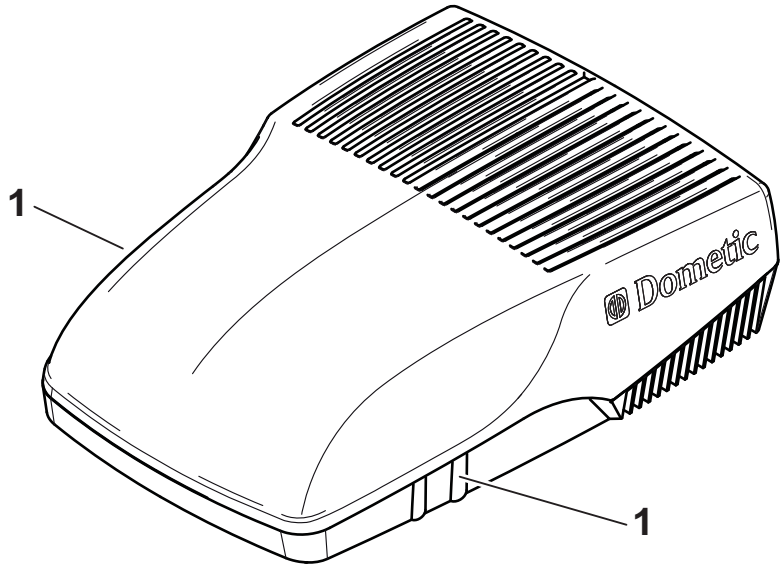
5



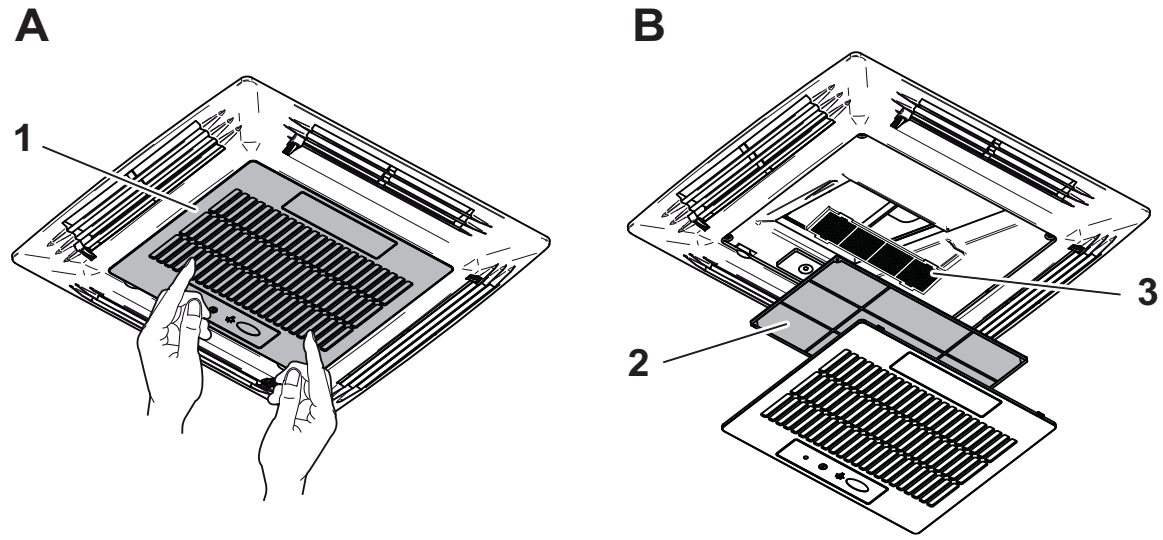
6



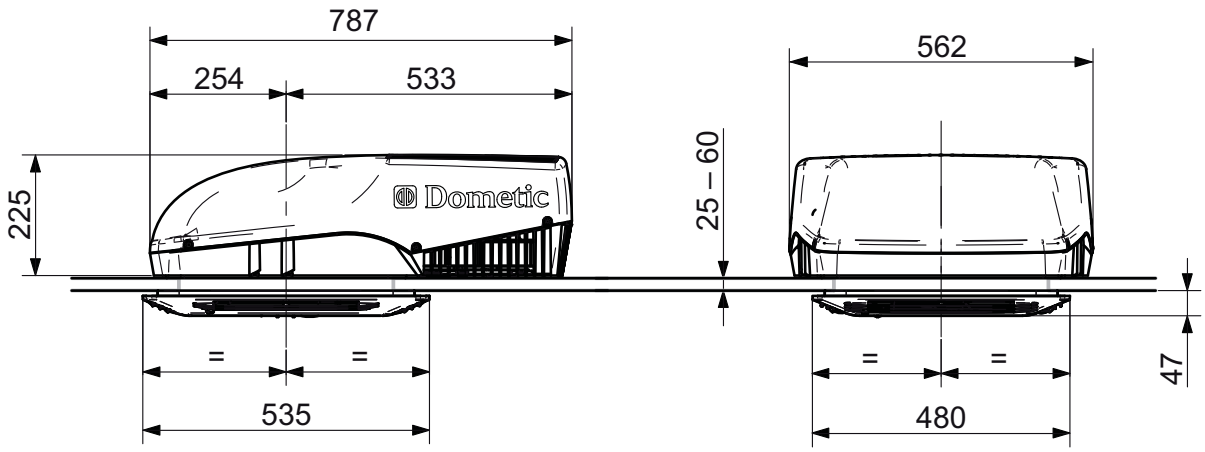
7



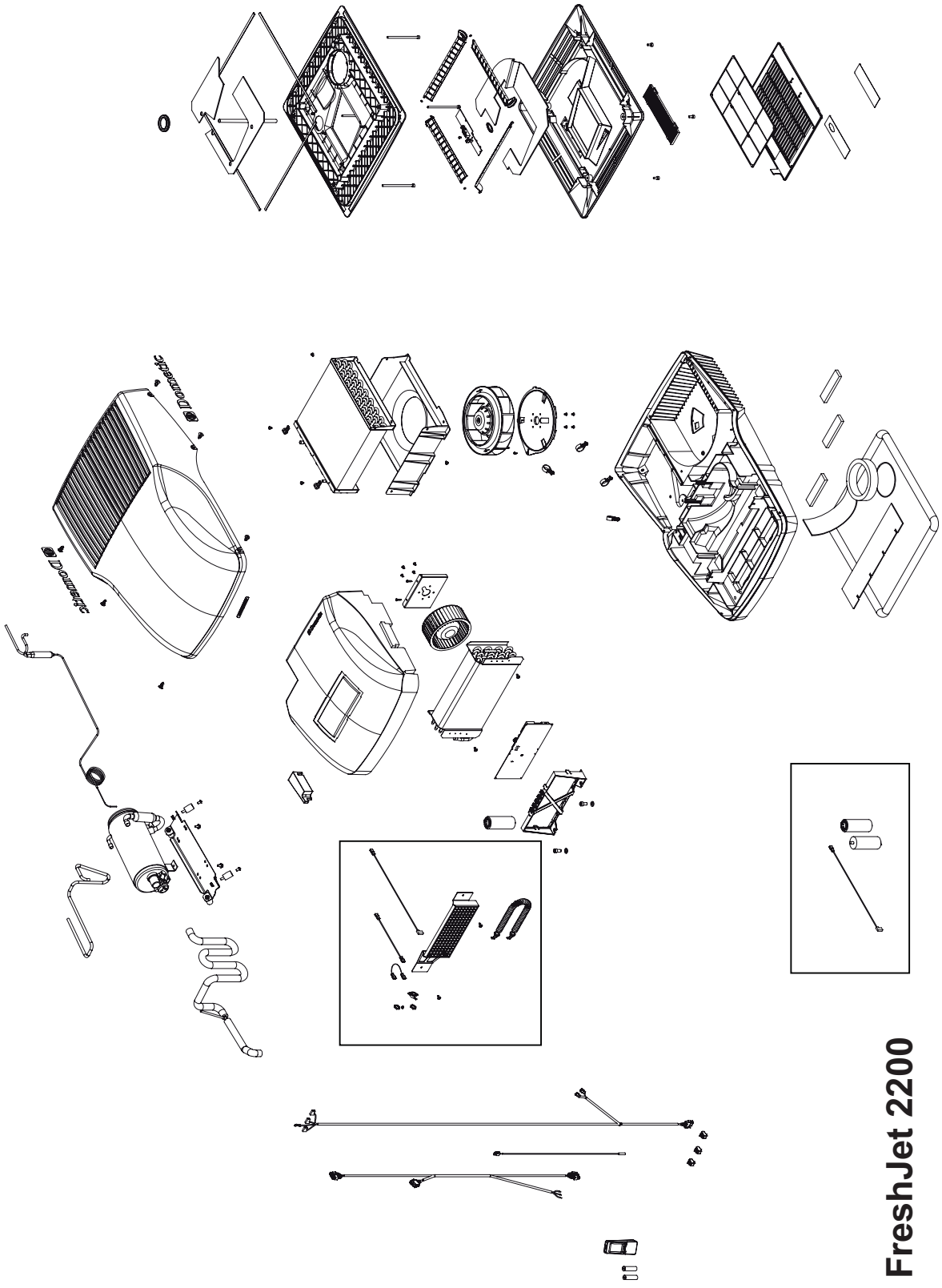
8



9



13



Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Einbau und Inbetriebnahme sorgfältig und bewahren Sie sie auf. Geben Sie sie im Falle einer Weiterveräußerung des Geräts an den Käufer weiter.

Inhaltsverzeichnis

1 Erklärung der Symbole . . . 11
2 Sicherheitshinweise . . . 12
2.1 Grundlegende Sicherheit . . . 12
2.2 Sicherheit beim Betrieb des Gerätes . . . 14
3 Zielgruppe dieser Anleitung . . . 14
4 Lieferumfang . . . 15
5 Zubehör . . . 15
6 Bestimmungsgemäßer Gebrauch . . . 16
7 Technische Beschreibung . . . 16
7.1 Komponenten . . . 17
7.2 Bedienpanel . . . 18
7.3 Fernbedienung . . . 19
7.4 Klimamodi . . . 21
7.5 Zusatzfunktionen . . . 22
8 Vor dem ersten Gebrauch . . . 23
9 Dachklimaanlage bedienen . . . 24
9.1 Grundsätzliche Hinweise zur Bedienung . . . 24
9.2 Fernbedienung verwenden . . . 24
9.3 Hinweis zur besseren Nutzung . . . 25
9.4 Dachklimaanlage ein- und ausschalten . . . 26
9.5 Klimamodus wählen . . . 27
9.6 Gebläsestufe manuell wählen . . . 28
9.7 Temperatur einstellen . . . 29
9.8 Luftdüsen einstellen . . . 29
9.9 Timer programmieren . . . 29
9.10 Sleep-Funktion aktivieren . . . 31
9.11 Zusatzfunktion „I feel“ einstellen . . . 31
9.12 Leuchten bedienen . . . 32
9.13 Batterien der Fernbedienung austauschen . . . 32
9.14 Uhrzeit einstellen . . . 33
10 Dachklimaanlage reinigen . . . 34
11 Dachklimaanlage warten . . . 35

12 Störungen beseitigen 36
13 Gewährleistung 38
14 Entsorgung 38
15 Technische Daten 40

1 Erklärung der Symbole

WARNUNG!
Sicherheitshinweis: Nichtbeachtung kann zu Tod oder schwerer Verletzung führen.

VORSICHT!
Sicherheitshinweis: Nichtbeachtung kann zu Verletzungen führen.

ACHTUNG!
Nichtbeachtung kann zu Materialschäden führen und die Funktion des Produktes beeinträchtigen.

HINWEIS
Ergänzende Informationen zur Bedienung des Produktes.

➤ **Handlung:** Dieses Symbol zeigt Ihnen, dass Sie etwas tun müssen. Die erforderlichen Handlungen werden Schritt für Schritt beschrieben.

✓ Dieses Symbol beschreibt das Ergebnis einer Handlung.

Abb. 1 5, Seite 3: Diese Angabe weist Sie auf ein Element in einer Abbildung hin, in diesem Beispiel auf „Position 5 in Abbildung 1 auf Seite 3“.

2 Sicherheitshinweise

Der Hersteller übernimmt in folgenden Fällen keine Haftung für Schäden:

- Beschädigungen am Produkt durch mechanische Einflüsse und Überspannungen
- Veränderungen am Produkt ohne ausdrückliche Genehmigung vom Hersteller
- Verwendung für andere als die in der Anleitung beschriebenen Zwecke

Er haftet insbesondere nicht für jegliche Folgeschäden, insbesondere auch nicht für Folgeschäden, die durch den Ausfall der Dachklimaanlage entstehen können.

Beachten Sie folgende grundsätzliche Sicherheitsmaßnahmen beim Gebrauch von elektrischen Geräten zum Schutz vor:

- elektrischem Schlag
- Brandgefahr
- Verletzungen

2.1 Grundlegende Sicherheit

WARNUNG!

- **Elektrogeräte sind kein Kinderspielzeug**!
  Kinder können Gefahren, die von elektrischen Geräten ausgehen, nicht richtig einschätzen. Lassen Sie Kinder nicht ohne Aufsicht elektrische Geräte benutzen.
- Personen, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, sollten dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person nutzen.
- Benutzen Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Gebrauch.
- Führen Sie keine Änderungen oder Umbauten am Gerät durch!

- Die Installation, Wartung und Reparaturen der Dachklimaanlage dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden, die mit den Gefahren beim Umgang mit Kältemittel und Klimaanlagen sowie den einschlägigen Vorschriften vertraut sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren entstehen. Wenden Sie sich im Reparaturfall an den Service-Stützpunkt in Ihrem Land (Adressen auf der Rückseite).
- Setzen Sie die Dachklimaanlage nicht in der Nähe von entflammbaren Flüssigkeiten oder in geschlossenen Räumen ein.
- Achten Sie darauf, dass brennbare Gegenstände nicht im Bereich des Luftaustritts gelagert oder montiert sind. Der Abstand muss mindestens 50 cm betragen.
- Greifen Sie nicht in Lüftungsauslässe, und führen Sie keine Fremdgegenstände in die Dachklimaanlage ein.
- Im Falle von Feuer lösen Sie **nicht** den oberen Deckel der Dachklimaanlage, sondern verwenden Sie zugelassene Löschmittel. Verwenden Sie kein Wasser zum Löschen.

ACHTUNG!

- Bei angebauter Dachklimaanlage dürfen Sie auf keinen Fall mit Ihrem Wohnmobil in die Waschanlage fahren.
- Bitte informieren Sie sich bei Ihrem Fahrzeughersteller, ob aufgrund des Aufbaus der Dachklimaanlage (Aufbauhöhe 225 mm) eine Abnahme (nach § 19 StVZO) und eine Änderung des Eintrags der Fahrzeughöhe in Ihren Fahrzeugpapieren notwendig sind.
- Treten Fehler im Kältemittelkreislauf der Dachklimaanlage auf, so muss die Dachklimaanlage von einem Fachbetrieb geprüft und ordnungsgemäß instand gesetzt werden. Auf keinen Fall darf das Kältemittel in die freie Atmosphäre abgelassen werden.

2.2 Sicherheit beim Betrieb des Gerätes

WARNUNG!

- Unterbrechen Sie bei Arbeiten am Gerät immer die Stromversorgung.

ACHTUNG!

- Die Dachklimaanlage ist nicht für den Betrieb in Land- und Baumaschinen geeignet.
- Betreiben Sie das Gerät nur, wenn das Gehäuse und die Leitungen unbeschädigt sind.

3 Zielgruppe dieser Anleitung

Diese Bedienungsanleitung wendet sich an den Anwender der Dachklimaanlage.

4 Lieferumfang

FreshJet2200

Bezeichnung	Artikelnummer
Dachklimaanlage Dometic FreshJet2200 SLSR ohne Heizung mit Beleuchtung	9102900237
Einbauanleitung	
Bedienungsanleitung	

5 Zubehör

Als Zubehör erhältlich (nicht im Lieferumfang enthalten):

Bezeichnung	Artikelnummer
WAECO DC-Erweiterungskit DC-Kit-2	9100300001
WAECO DC-Erweiterungskit DC-Kit-3	9100300002

HINWEIS
Mit einem WAECO DC-Erweiterungskit (Zubehör) kann die Dachklimaanlage Dometic FreshJet auch während der Fahrt betrieben werden.

6 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Dachklimaanlage Dometic FreshJet ist in der Lage, die Innenräume von Wohnmobilen und Caravans mit kühler Luft zu klimatisieren.

Die Dachklimaanlage ist **nicht** für die Installation in Baumaschinen, Landmaschinen oder ähnlichen Arbeitsgeräten geeignet. Bei zu starker Vibrationseinwirkung ist eine ordnungsgemäße Funktion nicht gewährleistet.

Die Funktion des FreshJet ist garantiert für Temperaturen bis zu 52 °C.

7 Technische Beschreibung

Die Dachklimaanlage versorgt den Innenraum mit kühler entfeuchteter Luft ohne Staub und Schmutz.

Vier in die Luftauslasseinheit integrierte, dimmbare LED-Leuchten sorgen für angenehmes Licht.

Die Dachklimaanlage wird mit der Fernbedienung gesteuert.

HINWEIS

Die Dachklimaanlage ist in der Lage, die Temperatur im Innenraum des Fahrzeugs bis auf einen bestimmten Wert abzusenken. Die zu erreichende Temperatur beim Kühlen hängt von dem Fahrzeugtyp, der Umgebungstemperatur und der Kälteleistung Ihrer Dachklimaanlage ab.
Unter einer Außentemperatur von 16 °C kühlt die Dachklimaanlage nicht mehr. Benutzen Sie in diesem Fall nur noch den Klimamodus „Umluft“ ( ).

7.1 Komponenten

Der Kältekreislauf der Dachklimaanlage besteht aus diesen Hauptkomponenten (Abb. **1**, Seite 2):

- **Kompressor** (**1**)
  Der Kompressor saugt das eingesetzte Kältemittel an und verdichtet es. Somit werden Druck und dadurch auch die Temperatur des Kältemittels erhöht.
- **Kondensator** (**2**)
  Der eingebaute Verflüssiger funktioniert wie ein Kühler oder ein Wärmetauscher. Die vorbeiströmende Luft nimmt Wärme auf, das heiße Kältemittelgas kühlt ab und wird flüssig.
- **Verdampfer** (**3**)
  Die Verdampfer kühlen die vorbeiströmende Luft ab und entfeuchten sie. Das Kältemittel nimmt Wärme auf und verdampft.
- **Gebläse (4)**
  Die abgekühlte Luft wird im Fahrzeuginneren durch das Gebläse über eine Luftauslasseinheit verteilt.

Übersicht aller Bauteile:

- FreshJet 1100: Abb. **10**, Seite 6
- FreshJet 1700: Abb. **11**, Seite 7
- FreshJet 1700 (nur für Modelle mit Heizung): Abb. **12**, Seite 8
- FreshJet 2200 (auch für Modelle mit Heizung und Soft Start): Abb. **13**, Seite 9

7.2 Bedienpanel

An der Luftauslasseinheit der Dachklimaanlage befindet sich das Bedienpanel (Abb. **2**, Seite 2).

Es enthält folgende Bedien- und Anzeigeelemente:

Nr.	Erklärung	
1	Status-LED	
	leuchtet nicht:	Dachklimaanlage ist ausgeschaltet.
	leuchtet orange:	Dachklimaanlage ist im Stand-By-Modus
	leuchtet grün:	Dachklimaanlage ist eingeschaltet
	leuchtet rot:	Nur wenn die Anlage auch an 12 V⎓ angeschlossen ist: Die Versorgungsspannung von 230 V~ steht nicht zur Verfügung.
	blinkt langsam rot:	Funktionsstörung des inneren Temperatursensors E1
	blinkt schnell rot:	Funktionsstörung des äußeren Temperatursensors E2
2	Taste ⏻	Schaltet die Dachklimaanlage ein, aus oder in den Stand-By-Modus Langes Drücken der Taste schaltet den Automatik-Modus ein.
3	Taste 💡	Schaltet das Licht ein oder aus oder dimmt das Licht. Ist nur dann aktiv, wenn die Dachklimaanlage eingeschaltet oder im Stand-by-Modus ist.
4	IR-Empfänger für die Fernbedienung	

7.3 Fernbedienung

Alle Einstellungen am Gerät (z. B. Temperatureinstellung, Timerprogrammierung) werden per Fernbedienung zur Dachklimaanlage übertragen.

Folgende Bedien- und Anzeigeelemente stehen auf der Fernbedienung zur Verfügung (Abb. **3**, Seite 3):

Nr.	Erklärung
1	**Digitaldisplay**: zeigt folgendes an: – Uhrzeit – gewünschte Raumtemperatur (Sollwert) in °C oder °F – tatsächliche Raumtemperatur – Klimamodus – Gebläsestufe – Symbole für aktive Zusatzfunktionen – Batteriestatus
2	Taste ⏻: Dachklimaanlage und Fernbedienung einschalten oder in den Stand-By-Modus schalten
3	Taste ✇: Gebläsestufe wählen
4	Taste **MODE**: Klimamodus wählen
5	Taste **CLOCK**: Uhrzeit einstellen
6	Taste **P.F.**: Ohne Funktion
7	Taste **TIMER**: Timer programmieren
8	Taste **SLEEP**: Sleep-Funktion aktivieren. Mit der Sleep-Funktion wird der Sollwert automatisch nach unten geregelt, um eine angenehme Schlaftemperatur zu gewährleisten.
9	Taste **SET - °F/°C**: Aktuelle Daten an die Dachklimaanlage senden. Neu eingestellte Uhrzeit speichern. Wenn Temperatur angezeigt wird: Temperatur-Einheit zwischen Celsius (°C) und Fahrenheit (°F) umschalten

Nr.	Erklärung
10	Taste **I FEEL**: „I feel“-Funktion aktivieren. Mit der „I feel“-Funktion wird der Temperatur-sollwert alle 10 Minuten an die Temperatur angepasst, die die Fern-bedienung misst. Die Fernbedienung muss dazu auf den IR-Empfänger (Abb. **2** 4, Seite 2) am Bedienpanel zeigen.
11	**Reset**-Taste Alle Werte auf die Standardwerte zurückstellen
12	Taste **ROOM**: Einmal drücken: Zeigt die aktuelle Temperatur des Innenraums an (Symbol wird angezeigt). Erneut drücken: Zeigt die eingestellte Temperatur an.
13	Taste **LIGHT**: Licht an der Dachklimaanlage ein- oder ausschalten. Die Taste **LIGHT** ist auch bei ausgeschalteter Fernbedienung funktionsfähig.
14	Taste **DIM**: Licht an der Dachklimaanlage dimmen (in Verbindung mit den Tasten **–** und **+**)
15	Taste **–**: Wert verringern
16	Taste **+**: Wert erhöhen
17	Symbol (Batterien erschöpft) Wird angezeigt, wenn die Batterien der Fernbedienung erschöpft sind. Tauschen Sie in diesem Fall die Batterien aus, siehe Kapitel „Batterien der Fernbedienung austauschen“ auf Seite 32.
18	Symbol (Werte senden) Wird kurz angezeigt, wenn die Fernbedienung Werte zur Dachklimaanlage sendet.

7.4 Klimamodi

Die Dachklimaanlage verfügt über folgende Klimamodi:

Klimamodus	Display-meldung	Erklärung
Automatik		Sie legen die Temperatur fest, die Dachklima-anlage stellt durch Kühlen oder Heizen diese Temperatur im Innenraum her und steuert die benötigte Gebläseleistung. In diesem Modus ist die Taste deaktiviert.
Kühlen		Sie legen Temperatur und Gebläseleistung fest, die Dachklimaanlage kühlt den Innenraum auf diese Temperatur.
Heizen		Sie legen Temperatur und Gebläseleistung fest, die Dachklimaanlage heizt den Innenraum auf diese Temperatur.
Umluft		Sie legen die Lüfterstufe fest, die Dachklima-anlage bläst Luft in den Innenraum.
Luftentfeuchtung		Sie legen die Temperatur fest, die Dachklima-anlage kühlt den Innenraum auf diese Tempera-tur, steuert die benötigte Gebläseleistung und entfeuchtet den Innenraum (Umluftbetrieb). In diesem Modus ist die Taste deaktiviert.

7.5 Zusatzfunktionen

Die Dachklimaanlage bietet folgende Zusatzfunktionen:

Zusatzfunktion	Display-meldung	Erklärung
Timer		Die Dachklimaanlage wird zum eingestellten Zeitpunkt eingeschaltet.
		Die Dachklimaanlage wird zum eingestellten Zeitpunkt ausgeschaltet.
		Die Dachklimaanlage wird zu den eingestellten Zeitpunkten ein- und wieder ausgeschaltet.
Sleep		Die eingestellte Temperatur wird nach einer Stunde um 1 °C und nach zwei Stunden um 2 °C abgesenkt, um eine angenehme Schlaftemperatur zu gewährleisten.
I feel		Die Fernbedienung misst die Raumtemperatur und überträgt den Messwert alle 10 Minuten an die Dachklimaanlage. Die Dachklimaanlage passt die Solltemperatur an diesen Messwert an. Die Fernbedienung muss dazu auf den IR-Empfänger (Abb. **2** 4, Seite 2) am Bedienpanel zeigen.

8 Vor dem ersten Gebrauch

Kontrollen vor der Inbetriebnahme

Bevor Sie die Dachklimaanlage einschalten, beachten Sie bitte Folgendes:

➤ Kontrollieren Sie, ob Versorgungsspannung und -frequenz den Werten in den Technische Daten entsprechen, siehe Seite 40.

➤ Stellen Sie sicher, dass sowohl die Luftansaugöffnung als auch die Luftdüsen frei sind. Alle Lüftungsgitter müssen immer frei sein, um eine optimale Leistung der Dachklimaanlage zu gewährleisten.

VORSICHT! Verletzungsgefahr!
Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in die Luftdüsen oder das Ansauggitter.

Fernbedienung kontrollieren und Batterien einlegen

➤ Setzen Sie die mitgelieferten Batterien in das Batteriefach der Fernbedienung ein, siehe Kapitel „Batterien der Fernbedienung austauschen“ auf Seite 32.

➤ Prüfen Sie, ob die vier Dip-Schalter (Abb. **4** 1, Seite 3) in der richtigen Stellung stehen.

➤ Wenn Sie die Stellung der Dip-Schalter geändert haben:
Bestätigen Sie die neue Einstellung mit der Reset-Taste (Abb. **3** 11, Seite 3).

Uhrzeit einstellen

➤ Stellen Sie die aktuelle Uhrzeit ein: siehe Kapitel „Uhrzeit einstellen“ auf Seite 33.

9 Dachklimaanlage bedienen

9.1 Grundsätzliche Hinweise zur Bedienung

Die Dachklimaanlage hat drei Betriebsmodi:

Betriebsmodus	Merkmale
Aus	Die Dachklimaanlage ist ausgeschaltet, die Fernbedienung ist inaktiv.
Stand-By	Die Dachklimaanlage ist betriebsbereit und kann mit der Fernbedienung eingeschaltet werden. Die Leuchten können benutzt werden.
Ein	Die Dachklimaanlage klimatisiert den Innenraum.

Am **Bedienpanel** können Sie

- die Dachklimaanlage ein- und ausschalten sowie in den Stand-By-Modus schalten
- das Licht ein- und ausschalten sowie dimmen

Mit der **Fernbedienung** können Sie

- die Dachklimaanlage aus dem Stand-By-Modus einschalten und wieder in den Stand-By-Modus schalten.
- das Licht ein- und ausschalten sowie dimmen
- Einstellungen vornehmen
- Zusatzfunktionen wählen

9.2 Fernbedienung verwenden

Sie haben zwei Möglichkeiten, die Dachklimaanlage mit der Fernbedienung zu steuern:

- Sie können die Werte direkt beim Einstellen zur Dachklimaanlage senden
- Sie können zunächst alle Werte auf der Fernbedienung festlegen und dann gesammelt zur Dachklimaanlage senden

Werte direkt beim Einstellen senden

Die Fernbedienung **muss** beim Bedienen auf den IR-Empfänger (Abb. **2** 4, Seite 2) am Bedienpanel ausgerichtet sein.

Nach dem Drücken einer Taste wird der Wert direkt zur Dachklimaanlage gesendet. Die Dachklimaanlage quittiert den Empfang der Daten mit einem hohen Ton.

Werte zunächst festlegen und gesammelt zur Dachklimaanlage senden

Die Fernbedienung **darf** beim Bedienen **nicht** auf den IR-Empfänger (Abb. **2** 4, Seite 2) am Bedienpanel ausgerichtet sein.

Legen Sie die gewünschten Werte auf der Fernbedienung fest. Wenn Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, richten Sie die Fernbedienung auf den IR-Empfänger am Bedienpanel aus und drücken Sie die Taste **SET - °F/°C**. Dadurch werden die Daten erneut an die Dachklimaanlage gesendet. Die Dachklimaanlage quittiert den Empfang der Daten mit einem hohen Ton.

Nur Fernbedienung in Stand-By-Modus schalten oder einschalten

Im Stand-By zeigt das Display der Fernbedienung lediglich die Uhrzeit an.

Wenn die Fernbedienung nicht auf den IR-Empfänger (Abb. **2** 4, Seite 2) am Bedienpanel ausgerichtet ist, können Sie die Fernbedienung getrennt von der Dachklimaanlage in den Stand-By-Modus schalten oder einschalten:

➤ Drücken Sie die Taste ⏻.

9.3 Hinweis zur besseren Nutzung

Wenn Sie die folgenden Hinweise beachten, optimieren Sie die Wirkungsweise Ihrer Dachklimaanlage:

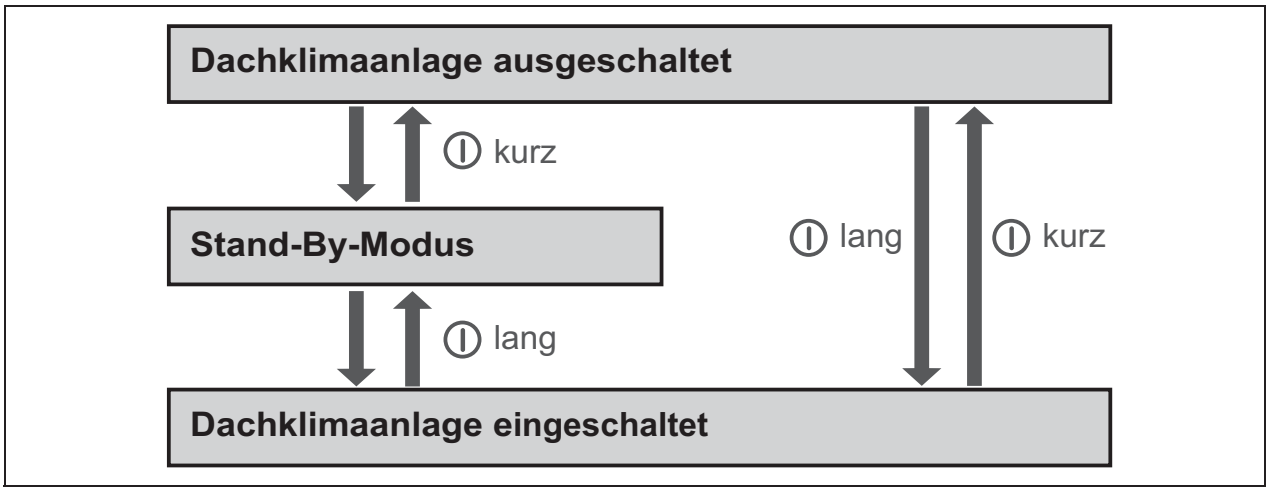
- Verbessern Sie die Wärmeisolierung des Fahrzeugs, indem Sie Spalte abdichten und Fenster mit reflektierenen Rollos oder Vorhängen verhängen.
- Nachdem das Fahrzeug lange Zeit der Sonnenbestrahlung ausgesetzt war: Betreiben Sie die Dachklimaanlage erst bei geöffneten Fenstern eine Zeit lang im Klimamodus „Umluft“ (), bevor Sie den Klimamodus „Kühlen“ () eingeschaltet wird.
- Vermeiden Sie im Klimamodus „Kühlen“ () unnötiges Öffnen von Türen und Fenstern.
- Wählen Sie eine angemessene Temperatur und Gebläsestufe.
- Richten Sie die Luftdüsen sinnvoll aus.
- Achten Sie darauf, dass die Luftdüsen und Ansauggitter nicht durch Tücher, Papier oder andere Gegenstände abgedeckt sind.

9.4 Dachklimaanlage ein- und ausschalten

HINWEIS
Nach dem Einschalten wird die Klimatisierung mit den Werten gestartet, die zuletzt eingestellt waren.

Mit dem Bedienpanel

Die Abbildung zeigt, wie Sie die Dachklimaanlage mit dem Bedienpanel ein-, aus- oder in den Stand-By-Modus schalten können. Drücken Sie dazu die Taste ⏻, wie in der Abbildung angegeben:



Beispiel: Die Dachklimaanlage ist im Stand-By-Modus. Sie soll ausgeschaltet werden.

➤ Drücken Sie die Taste ⏻ kurz.

✓ Die Dachklimaanlage ist ausgeschaltet.

Mit der Fernbedienung

HINWEIS

- Um die Dachklimaanlage mit der Fernbedienung bedienen zu können, muss die Dachklimaanlage im Stand-By-Modus oder eingeschaltet sein.
- Mit der Fernbedienung können Sie die Dachklimaanlage aus dem Stand-By-Modus einschalten und wieder in den Stand-By-Modus schalten. Drücken Sie dazu die Taste ⏻.
- Nur bei Modellen mit Heizung:
  Wenn Sie die Dachklimaanlage aus dem Klimamodus „Heizen“ (☼) mit der Fernbedienung ausschalten, arbeitet das Gebläse noch für ein paar Minuten weiter, um ein Aufheizen des Gerätes zu verhindern. Die LED blinkt orange. Über die Taste ⏻ am Bedienpanel können Sie die Dachklimaanlage ganz ausschalten.

9.5 Klimamodus wählen

➤ Wählen Sie mit der Taste **MODE** den gewünschten Klimamodus, siehe Kapitel „Klimamodi“ auf Seite 21.

✓ Die Dachklimaanlage quittiert den Empfang der Werte mit einem hohen Ton.

✓ Die Dachklimaanlage wird in den gewählten Klimamodus geschaltet.

9.6 Gebläsestufe manuell wählen

Das Gebläse regelt die Stärke der Luftzufuhr.
In den Klimamodi „Kühlen“ (❄) und „Umluft“ (🌀) kann die Gebläsestufe manuell gewählt werden. In den übrigen Klimamodi steuert die Dachklimaanlage die Gebläsestufe automatisch.

Displaymeldung	Erklärung
	niedrige Gebläsestufe
	mittlere Gebläsestufe
	hohe Gebläsestufe
	höchste Gebläsestufe
	Automatikmodus, nur in den Klimamodi „Kühlen“ (❄) und „Entfeuchten“ (💧) verfügbar.

➤ Wählen Sie mit der Taste die gewünschte Gebläsestufe.

✓ Die Dachklimaanlage quittiert den Empfang der Werte mit einem hohen Ton.

✓ Die Gebläsestufe ist neu eingestellt.

9.7 Temperatur einstellen

Klimamodus „Kühlen“

In den Klimamodi „Automatik“ (), „Kühlen“ () und „Entfeuchten“ () können Sie über die Fernbedienung eine Temperatur zwischen 16 °C und 31 °C vorgeben.

➤ Wählen Sie mit der Taste **+** oder **–** die gewünschte Temperatur.

✓ Die Dachklimaanlage quittiert den Empfang der Werte mit einem hohen Ton.

✓ Die Temperatur ist in der Dachklimaanlage eingestellt.

Klimamodus „Heizen“ (nur für Modelle mit Heizung)

In den Klimamodi „Automatik“ () und „Heizen“ () können Sie über die Fernbedienung eine Temperatur zwischen 16 °C und 31 °C vorgeben.

➤ Wählen Sie mit der Taste **+** oder **–** die gewünschte Temperatur.

✓ Die Dachklimaanlage quittiert den Empfang der Werte mit einem hohen Ton.

✓ Die Temperatur ist in der Dachklimaanlage eingestellt.

9.8 Luftdüsen einstellen

Die Luftzufuhr in den Fahrzeug-Innenraum kann über die Stellung der Luftdüsen reguliert werden (Abb. **5**, Seite 4).

➤ Drehen Sie die Lamellen (**1**) der Luftdüsen über das Verstellrad (**2**) in die gewünschte Richtung.

9.9 Timer programmieren

Mit der Timerfunktion können Sie einen gewünschten Zeitraum zur Klimatisierung einstellen. Dabei können Sie entweder nur den Einschaltzeitpunkt oder nur den Ausschaltzeitpunkt oder beide Werte vorgeben. Die Uhrzeit kann in Schritten von 10 Minuten eingestellt werden.

HINWEIS
Wird bei der Timerprogrammierung für 15 Sekunden keine Taste auf der Fernbedienung gedrückt, so wechselt die Fernbedienung zurück zum Ausgangsmodus.

➤ Wählen Sie vor der Programmierung des Timers den Klimamodus und alle gewünschten Werte (z. B. Temperatur) aus.

Einschaltzeitpunkt einstellen

➤ Drücken Sie die Taste **TIMER** einmal.

✓ Das Symbol **ON** (08:00 ON) blinkt auf dem Display der Fernbedienung.

➤ Stellen Sie mit der Taste **+** oder **–** die Uhrzeit ein, zu der die Dachklimaanlage eingeschaltet werden soll.

➤ Drücken Sie die Taste **SET - °F/°C**, um den Wert zur Dachklimaanlage zu senden.

✓ Der Einschaltzeitpunkt ist in der Dachklimaanlage eingestellt.
Die Dachklimaanlage startet zum eingestellten Zeitpunkt mit dem gewählten Klimamodus.

➤ Schalten Sie die Dachklimaanlage in den Stand-By-Modus.

Ausschaltzeitpunkt einstellen

➤ Drücken Sie die Taste **TIMER** zweimal.

✓ Das Symbol **OFF** (20:00 OFF) blinkt auf dem Display der Fernbedienung.

➤ Stellen Sie mit der Taste **+** oder **–** die Uhrzeit ein, zu der die Dachklimaanlage ausgeschaltet werden soll.

➤ Drücken Sie die Taste **SET - °F/°C**, um den Wert zur Dachklimaanlage zu senden.

✓ Der Ausschaltzeitpunkt ist in der Dachklimaanlage eingestellt.
Die Dachklimaanlage läuft bis zum eingestellten Zeitpunkt mit dem gewählten Klimamodus.

Einschalt- und Ausschaltzeitpunkte einstellen

➤ Drücken Sie die Taste **TIMER** dreimal.

✓ Das Symbol **ON** (08:00 ON) blinkt auf dem Display der Fernbedienung.
Das Symbol **OFF** (20:00 OFF) ist sichtbar.

➤ Stellen Sie mit der Taste **+** oder **–** die Uhrzeit ein, zu der die Dachklimaanlage eingeschaltet werden soll.

➤ Drücken Sie die Taste **TIMER** erneut.

✓ Das Symbol **OFF** (20:00 OFF) blinkt auf dem Display der Fernbedienung.

➤ Stellen Sie mit der Taste **+** oder **–** die Uhrzeit ein, zu der die Dachklimaanlage ausgeschaltet werden soll.

➤ Drücken Sie die Taste **SET - °F/°C**, um den Wert zur Dachklimaanlage zu senden.

✓ Der Einschalt- und der Ausschaltzeitpunkt sind in der Dachklimaanlage eingestellt.
Die Dachklimaanlage startet zum eingestellten Zeitpunkt mit dem gewählten Klimamodus und läuft bis zum zweiten eingestellten Zeitpunkt.

➤ Schalten Sie die Dachklimaanlage in den Stand-By-Modus.

Timerprogrammierung aufheben

Wenn Sie den Timer programmiert haben, können Sie das wie folgt aufheben:

➤ Drücken Sie die Taste **TIMER** fünfmal.

✓ Das Symbol für den Timer erlischt. Die Programmierung ist aufgehoben.

9.10 Sleep-Funktion aktivieren

Bei aktivierter Sleep-Funktion wird die eingestellte Temperatur nach einer Stunde um 1 °C und nach zwei Stunden um 2 °C abgesenkt, um eine angenehme Schlaftemperatur zu gewährleisten.

➤ Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein (siehe Kapitel „Temperatur einstellen“ auf Seite 29).

➤ Drücken Sie die Taste **SLEEP**.

✓ Das Symbol wird im Display angezeigt.
Die Sleep-Funktion ist aktiviert.

9.11 Zusatzfunktion „I feel“ einstellen

Bei dieser Funktion misst die Fernbedienung die Raumtemperatur und überträgt den Messwert alle 10 Minuten an die Dachklimaanlage. Die Dachklimaanlage passt die Solltemperatur an diesen Messwert an.

➤ Drücken Sie die Taste **I FEEL**.

➤ Legen Sie die Fernbedienung so ab, dass sie auf den IR-Empfänger (Abb. **2** 4, Seite 2) am Bedienpanel zeigt. Sonst können die Werte nicht an die Dachklimaanlage gesendet werden.

HINWEIS
Die Fernbedienung sollte sich nicht in einem Bereich des Raums befinden, der wesentlich wärmer oder kälter als die durchschnittliche Raumtemperatur ist. Sie darf z. B. nicht in der Sonne oder vor der Dachklimaanlage liegen.

9.12 Leuchten bedienen

Die Leuchten an der Dachklimaanlage sind dimmbar. Sie werden mit dem zuletzt eingestellten Helligkeitswert eingeschaltet.

Licht am Bedienpanel ein-/ausschalten

➤ Drücken Sie die Taste -☼- kurz, um die Leuchten ein- oder auszuschalten.

Licht am Bedienpanel dimmen

➤ Drücken Sie die Taste -☼- so lange, bis die Leuchten auf die gewünschte Helligkeit gedimmt sind.

Licht mit Fernbedienung ein-/ausschalten

➤ Drücken Sie die Taste **LIGHT**, um die Leuchten ein- oder auszuschalten.

Licht mit Fernbedienung dimmen

➤ Drücken Sie die Taste **DIM**.

➤ Drücken Sie die Taste **–** oder **+** so lange, bis die Leuchten auf die gewünschte Helligkeit gedimmt sind.

➤ Drücken Sie die Taste **SET**, um die Einstellung zu speichern.

9.13 Batterien der Fernbedienung austauschen

Tauschen Sie die Batterien aus, wenn auf dem Display das Symbol ⌧ angezeigt wird.

Das Batteriefach befindet sich an der Rückseite der Fernbedienung.

➤ Drücken Sie den Deckel des Batteriefachs leicht ein und schieben Sie ihn in Pfeilrichtung auf.

➤ Setzen Sie die neuen Batterien (2 x Typ AAA) wie im Batteriefach abgebildet in die Fernbedienung ein.

➤ Schließen sie den Deckel des Batteriefachs.

Schützen Sie Ihre Umwelt!
Batterien gehören nicht in den Hausmüll.
Geben Sie bitte Ihre verbrauchten Batterien beim Händler oder bei einer Sammelstelle ab.

9.14 Uhrzeit einstellen

Die Fernbedienung benötigt zur Timerprogrammierung die aktuelle Uhrzeit. Die Uhrzeit wird auf dem Display der Fernbedienung angezeigt.
Zum Einstellen der Uhrzeit führen Sie folgende Schritte aus:

HINWEIS
Wenn beim Einstellen der Uhrzeit für ca. 10 Sekunden keine Taste auf der Fernbedienung gedrückt wird, so wechselt die Fernbedienung zurück zum Ausgangsmodus.

➤ Drücken Sie die Taste **CLOCK** lange, um in den Modus zum Einstellen der Uhrzeit zu gelangen.

✓ Die Uhrzeit blinkt auf dem Display der Fernbedienung.

➤ Stellen Sie mit der Taste **+** oder **–** die aktuelle Uhrzeit ein.

➤ Drücken Sie die Taste **SET - °F/°C**, um die Uhrzeit zu bestätigen.

10 Dachklimaanlage reinigen

ACHTUNG! Beschädigungsgefahr!

- Reinigen Sie die Dachklimaanlage nicht mit einem Hochdruckreiniger. Eindringendes Wasser kann die Dachklimaanlage beschädigen.
- Verwenden Sie keine scharfen oder harten Gegenstände oder Reinigungsmittel zur Reinigung, da dies zu einer Beschädigung der Dachklimaanlage führen kann.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Dachklimaanlage lediglich Wasser mit einem schonenden Reinigungsmittel. Verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Diesel oder Lösungsmittel.

➤ Reinigen Sie das Gehäuse der Dachklimaanlage und die Luftauslasseinheit gelegentlich mit einem feuchten Tuch.

➤ Entfernen Sie regelmäßig Laub und anderen Schmutz von den Belüftungsöffnungen (Abb. **6** 1, Seite 4) auf der Dachklimaanlage. Achten Sie darauf, dass Sie dabei nicht die Lamellen in der Dachklimaanlage beschädigen.

➤ Reinigen Sie die Fernbedienung gelegentlich mit einem leicht feuchten Tuch. Zur Reinigung des Displays empfiehlt sich ein Brillenputztuch.

11 Dachklimaanlage warten

WARNUNG!
Andere Wartungsarbeiten als die hier beschriebenen dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden, die mit den Gefahren beim Umgang mit Kältemittel und Klimaanlagen sowie den einschlägigen Vorschriften vertraut sind. Durch unsachgemäße Wartungsarbeiten können erhebliche Gefahren entstehen.

Intervall	Prüfung/Wartung
Regelmäßig	Kondenswasserabläufe prüfen: ➤ Prüfen Sie, ob die Kondenswasserabläufe (Abb. **7** 1, Seite 4) an den Seiten der Dachklimaanlage frei sind und das entstehende Kondenswasser ablaufen kann.
Regelmäßig	Filter der Luftausströmeinheit reinigen (Abb. **8**, Seite 5): ➤ Entfernen Sie von Hand die Abdeckung (**1**) des Filters. ➤ Entnehmen Sie den Filter (**2**). ➤ Reinigen Sie die Filter (**2**) mit einer Waschmittellösung und lassen Sie ihn trocknen. ➤ Setzen Sie den trockenen Filter (**2**) wieder ein. ➤ Setzen Sie die Abdeckung (**1**) wieder ein.
Einmal pro Jahr	Profildichtungen prüfen: ➤ Prüfen Sie die Profildichtung der Dachklimaanlage zum Fahrzeugdach auf Risse und andere Beschädigungen.
Einmal pro Jahr	Wärmetauscher warten lassen: ➤ Lassen Sie die Wärmetauscher der Dachklimaanlage von einer Fachwerkstatt warten.
Einmal pro Jahr	Aktivekohle-Filter ersetzen (Abb. **8**, Seite 5): ➤ Entfernen Sie von Hand die Abdeckung (**1**) des Filters. ➤ Entnehmen Sie den Filter (**2**). ➤ Entfernen Sie den Aktivkohle-Filter (**3**). ➤ Reinigen Sie die Filter (**2**) mit einer Waschmittellösung und lassen Sie ihn trocknen. ➤ Setzen Sie einen neuen Aktivekohle-Filter ein. ➤ Setzen Sie den trockenen Filter (**2**) wieder ein. ➤ Setzen Sie die Abdeckung (**1**) wieder ein.

12 Störungen beseitigen

Störung	Ursache	Behebung
Dachklima-anlage schaltet ständig ab	Vereisungsfühler hat geschaltet.	Außentemperatur ist zu niedrig oder alle Luftdüsen sind verschlossen.
Keine Kühlleistung	Die Dachklimaanlage ist nicht auf Kühlen eingestellt.	➤ Stellen Sie die Dachklima-anlage auf Kühlen.
	Die Umgebungstemperatur ist höher als 52°C.	Die Dachklimaanlage ist nur für eine Umgebungstemperatur bis 52 °C ausgelegt.
	Die eingestellte Temperatur ist höher als die Raumtemperatur.	➤ Wählen Sie eine niedrigere Temperatur.
	Die Umgebungstemperatur ist niedriger als 16 °C.	Die Dachklimaanlage ist nur für eine Umgebungstemperatur ab 16 °C ausgelegt.
	Einer der Temperaturfühler ist defekt.	➤ Wenden Sie sich an eine autorisierte Fachwerkstatt.
	Das Verdampfergebläse ist schadhaft.	
	Das Kondensatorgebläse ist schadhaft.	
Schlechte Luftleistung	Die Luftansaugung ist verstopft.	➤ Entfernen Sie Laub und anderen Schmutz von den Belüftungslamellen auf der Dachklimaanlage.
	Das Gebläse ist defekt.	➤ Wenden Sie sich an eine autorisierte Fachwerkstatt.
Wassereintritt im Fahrzeug	Die Ablauföffnungen für Kondenswasser sind verstopft.	➤ Reinigen Sie die Ablauföffnungen für Kondenswasser.
	Die Dichtungen sind schadhaft.	➤ Wenden Sie sich an eine autorisierte Fachwerkstatt.

Störung	Ursache	Behebung
Dachklima-anlage schaltet nicht ein	Es liegt keine Versorgungsspannung (230 V~) an.	➤ Kontrollieren Sie die Spannungsversorgung.
	Die Spannung ist zu niedrig (unter 200 V~). Der Spannungswandler ist defekt.	➤ Wenden Sie sich an eine autorisierte Fachwerkstatt.
	Einer der Temperaturfühler ist defekt.	
	Die elektrische Absicherung der Spannungsversorgung ist zu gering.	➤ Prüfen Sie die elektrische Absicherung der Spannungsversorgung.
Dachklima-anlage schaltet nicht ab	Einer der Temperaturfühler ist defekt.	➤ Wenden Sie sich an eine autorisierte Fachwerkstatt.
	Die elektrische Absicherung der Spannungsversorgung ist zu gering.	➤ Prüfen Sie die elektrische Absicherung der Spannungsversorgung.

13 Gewährleistung

Es gilt die gesetzliche Gewährleistungsfrist. Sollte das Produkt defekt sein, wenden Sie sich bitte an einen Service-Partner in Ihrem Land (Adressen siehe Rückseite der Anleitung).

Unsere Spezialisten helfen Ihnen gerne weiter und besprechen mit Ihnen den weiteren Verlauf der Gewährleistung.

14 Entsorgung

Vorschriften für Umweltschutz und fachgerechte Entsorgung

Alle Organisationen müssen eine Reihe von Maßnahmen anwenden, um den Einfluss, den ihre Aktivitäten (Herstellung, Produkte, Service usw.) auf die Umwelt haben, zu erkennen, zu bewerten und zu kontrollieren.

Die zu befolgenden Maßnahmen zur Erkennung von erheblichen Auswirkungen auf die Umwelt müssen folgende Faktoren zu berücksichtigen:

- Verwendung von Rohstoffen und natürlichen Ressourcen
- atmosphärische Emissionen
- Austritt von Flüssigkeiten
- Entsorgung und Recycling
- Bodenkontamination

Um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, stellt der Hersteller im Folgenden eine Reihe von Anzeichen dar, die jeder berücksichtigen muss, der (aus welchem Grund auch immer) mit dem Gerät während dessen Lebensdauer interagiert.

- Das gesamte Verpackungsmaterial muss entsprechend der gesetzlichen Vorschriften des Landes, in dem die Entsorgung stattfindet, entsorgt (vorzugsweise recycelt) werden.
- Alle Produkt-Komponenten müssen entsprechend der gesetzlichen Vorschriften des Landes, in dem die Entsorgung stattfindet, entsorgt (vorzugsweise recycelt) werden.
- Zur korrekten Entsorgung muss das Gerät an ein autorisierten Recyclingcenter übergeben werden, damit sichergestellt ist, dass alle recycelbaren Komponenten wiederverwendet werden und mit den restlichen Materialien ordnungsgemäß verfahren wird.
- Stellen Sie während der Installation sicher, dass der Raum ausreichend belüftet ist, um das Entstehen von abgestandener Luft zu verhindern, die schädlich für die Gesundheit des Bediener könnte.

- Stellen Sie während des Betrieb und der Wartung sicher, dass alle schädlichen Abfallprodukte (Öl, Fett usw.) ordnungsgemäß entsorgt werden.
- Halten Sie den Lärmpegel zur Reduzierung der Lärmbelästigung gering.

Weitere Informationen zur korrekten Deinstallation unserer Produkte entnehmen Sie bitte den Recycling-Anleitungen auf www.dometic.com.

➤ Geben Sie das Verpackungsmaterial möglichst in den entsprechenden Recycling-Müll.

➤ Achten Sie im Betrieb sowie bei Reparaturen und Wartungsarbeiten darauf, dass der Kühlkreislauf nicht beschädigt wird und das Kältemittel nicht entweichen kann. Es wirkt als Treibhausgas und sollte nicht in die Umwelt gelangen.

Wenn Sie das Produkt endgültig außer Betrieb nehmen, informieren Sie sich bitte beim nächsten Recyclingcenter oder bei Ihrem Fachhändler über die zutreffenden Entsorgungsvorschriften.

➤ Entsorgen Sie das Produkt nur entsprechend der geltenden Recycling- oder Entsorgungsvorschriften bei einem autorisierten Entsorgungsunternehmen.

Schützen Sie Ihre Umwelt!
Akkus und Batterien gehören nicht in den Hausmüll.
Geben Sie bitte Ihre defekten Akkus oder verbrauchten Batterien beim Händler oder bei einer Sammelstelle ab.

	Dometic FreshJet2200 SLSR
Art.-Nr.:	9102900237
Kühlleistung des Kompressors:	2050 W
Kühlleistung in Anlehnung an ISO 5151:	2200 W
Heizleistung:	–
Eingangsnennspannung:	230 V~ / 50 Hz
Stromaufnahme bei Kühlbetrieb:	4,1 A
Stromaufnahme bei Heizbetrieb:	–
Betriebstemperaturbereich:	0 °C bis +52 °C
Kältemittel:	R-407c
Gebläse:	4 Gebläsestufen 1 Automatikmodus
Schutzklasse:	IP X4
Max. Raumvolumen des Fahrzeugs (mit isolierten Wänden):	25 m³
Abmessungen L x B x H (mm), Abb. 9, Seite 5:	787 x 562 x 225 (Höhe über Fahrzeugdach)
Gewicht:	ca. 32 kg
Prüfung/Zertifikat:	CE E24 10R-041003